

දුරකථන		2698475 2698507
දෙතාකළපේசි		
Telephone		2692913 2694860
ශබ්දය		
පෙක්ස්		secretary@health.gov.lk www.health.gov.lk
Fax		
විද්‍යුත් තැපෑල		e-mail
මිනින්දොල් මුක්කවාරී		
වෙබ් අඩවිය		website
මිනින්දොල් මුක්කවාරී		



මගේ අංකය
සමතු තිළ.
My No:

මෙවි අංකය
ඉමතු තිළ
Your No. :

දිනය
තිකත්
Date

24 .10.2014

සොබඡ අමානජනය
සකාතාර අමෙස්ස්
Ministry of Health

Provincial Secretaries of Health Services,
 Provincial Directors of Health Services,
 Regional Directors of Health Services,
 Directors / Medical Superintendents of Hospitals,
 District Medical Officers of Divisional Hospitals,
 Head of Specialized Campaigns & Decentralized Units,
 All Heads of Institutions concerned.

Establishment of Sport Medicine Units-Pre Participation Medical Examination (PPE)/Pre Event Examination (PEE)

His Excellency the president shows special consideration towards the establishment of the sports medicine services all over the country in view of preventing sudden athletic deaths and to improve physical health among school children.

Accordingly, Ministry of Health in collaboration of the Ministry of Sports has involved in developing Sports Medicine Services in the country.

In relation to this, Medical Officers with qualification of post graduate diploma in Sports Medicine have been allocated to many major hospitals and functioning Sports Medicine Units have been established in 11 hospitals.

Establishment of Sports Medicine Units should be considered as a national priority in preventing the Health hazards among athletes and improving their physique; especially at the school level.

Further as a preventive measure for such unexpected complication, Steering Committee for Sports Medicine Service Development decided to introduce Pre Participation Examination (PPE) and Pre Event Evaluation (PEE) for such athlete participants. PPE will be preferably done at the Sports Medicine Units by Sports Medicine trained Medical Officers in the Ministry of Health or Ministry of Sports or by the consultants in Sports Medicine or by the certified/authorized Medical Officers of the government hospital after an adequate training which is supposed to be organized by Ministry of Health.

Following PPE and PEE, a certificate will be issued. It provides the level of physical and mental fitness of participant based on the provided history and examination finding of the participants at the time of examination.

Due to the constrain of trained Medical Officers in the country at present, organizers of such event has the responsibility to coordinate with Head of the Institution and MOIC of the Sports Medicine Unit of the nearby major hospitals in order to get such examination arranged as follows.

- PPE at least 3 months period to the athlete event.
 - PEE at least 2 weeks before the athlete event.
- } (Appointments should be obtained in advance)

- PPE Form is the valid questionnaire which should be filled by an athlete/patient or by parents /guardians if the child is under the age of 16 years.
- Form will be available in the Ministry of Health web site www.health.gov.lk. Also this form will be sent to schools and other relevant institutions by the Ministry of Education and Ministry of Sports.
- Any person requesting a PPE medical certificate is requested to submit the duly filled and signed form to the Medical Officer at the examination.
- This form could be collected from the Sports Medicine Units of the hospitals or from school principals or could be downloaded from the relevant websites. Any clarification may be done from the Medical Officer at the time of examination.
- He/she should also submit an ECG with the name, the date and the time printed on it. ECG s for all the medicals may not be possible to be taken from the government hospital.
- ECG is mandatory for long distance running more than 1500 meters ,martial arts, contact, contact and collision sports, cadetting, cycling, long distance swimming more than 400 meters and any sports or at an any clinical situation that service of Consultant/Sports Medicine Medical Officer is requested.(12 lead with long rhythm strip L11)
- ECG for school children for PPE purpose is mandatory and government hospital should always try to facilitate providing the ECG facility where available even though the PPE is done at a different hospital.
- Person should come for the medical with a valid identity card and he or she must bring a letter signed by the principal/Head of the Institute certifying that he/she wants to take part or currently taking part in the requested sport or sports.
- Since workload is heavy for the limited number of trained Medical Officers, it is advisable that all the school kids to get their PPE medical checkup done at the beginning of the year or during school vacations.
- Requests from schools or any relevant institution for PPE medicals should be made at least 3months prior for an appointment.
- The PPE Clearance Certificate (Health 1246) document issued by the Sports Medicine Unit will be valid only for period of one year from the date of issue.
- Athlete has to come for a periodic health evaluation in next year on same date and get the clearance extended for another year on the same certificate and so on.
- Player must have undergone PPE prior to the Pre Event clearance (PEE). Otherwise PEE will not be awarded.
- Pre- Event Clearance will be mentioned in the appropriate boxes on the back side of the PPE clearance certificate.
- Pre- participation and pre- event medical examinations to be done on
 - ❖ Station based- Eg.at the school or Government Institute of the athlete
 - ❖ Clinic based - at the hospital clinic.

- Provinces are presently covered by following Sports Medicine Units as given below :-

<u>Units</u>	<u>Province/s</u>
Sports Medicine Unit, General Hospital Matara	}
Sports Medicine Unit, Teaching Hospital Karapitiya	
Sports Medicine Unit, General Hospital Kalutara (Nagoda)	}
Sports Medicine Unit, Colombo South Teaching Hospital Kalubowila	
Sports Medicine Unit, Lady Ridgeway Hospital for Children	
Sports Medicine Unit, National Hospital Colombo	
Sports Medicine Unit, Teaching Hospital Kurunegala –	North Western Province
Sports Medicine Unit, Teaching Hospital Peradeniya -	}
Sports Medicine Unit, Teaching Hospital Kandy –	
Sports Medicine Unit, Teaching Hospital Batticaloa –	Eastern Province
Sports Medicine Unit, Teaching Hospital Jaffna –	Northern Province

- Sports Medicine Unit should give the priority towards school children's requests and then that of the Government institute e.g. Ministry of Sports. For the private sector medical examination, fee will be charged.
- MO/Sports Medicine could send direct referrals to the consultants of other specialties in this regards.
- MO/Sports Medicine could request investigations apart CT/MRI, which should be requested through his consultant if available.
- All the PPE/Pre Event clearance certificates and the PPE form should have two official rubber seals of the unit and the Medical Officers'/Consultants'; as PPE/pre-event medicals are on individual responsibility.
- MO Sports Medicine could differ issuing PPE/PEE Clarence till the player is fully investigated or if he feels that athlete is physically or mentally not fit or not attended with adequate time before the event.
- There may be situations that even after comprehensive medical examination sudden deaths could occur due to rare medical causes and environmental conditions.

 Sudharma Karunaratne
 Secretary,
 Ministry of Health.



සායු-මෙම පෝර්ම කැමති මාධ්‍යයෙන් තෝරා ගැනීමට පහසු ලෙස, සිංහල-ඉංග්‍රීසි සහ දීමිල-ඉංග්‍රීසි ලෙස මුද්‍රණය කරයාත.

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය / ශ්‍රී ඩා අමාත්‍යාංශය / අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය
Ministry of Health / Ministry of Sports / Ministry of Education Sri Lanka

ව්‍යුත්ථාපන ප්‍රාග්ධන රූප
For Office use only

පි.ඩ. රැකි/Reg No

රුහුනු/Hospital

Sports Medical Pre-Participation Evaluation Form /පුරිව- ශ්‍රී ඩා වෛද්‍ය සහතික පෝර්ම

ශ්‍රී ඩා පිළිබඳ විස්තරය/Athlete's Medical Information- ශ්‍රී ඩා සම්පූර්ණ කළ යුතු වේ./Athlete to Complete

නම/Name.....

උපන දිනය/Date of Birth පායා/Age ජා.න.අංකය/NIC No/Passport No.

ලිපිනය සහ දු.ක.අංකය/Address and Tel No.....

පාසල/අයත්තක/School or Institute.....

ත්‍රිඩ්‍රව්‍ය/ත්‍රිඩ්‍රව්‍ය ප්‍රාග්ධනයේම් ස්ථ්‍යනය/Event or Position in the Team.....

භාරකරු/මත/වියා/නම/Guardian/Parents Name.....

ප්‍රාග්ධන වෛද්‍යවරයාගේ නම/විස්තර/Family Doctor's Name.....

ශ්‍රී ඩා නාර ආචාර්ය/ප්‍රාග්ධනකරුගේ නම/Coach/Master in charge in Sport's Name :-

(සිටි නම් පමණි)/Only if available දු.ක./Tel No :-

මාගේ පුර්ව ශ්‍රී ඩා යොගිතා පරික්ෂාය සිදු කිරීම සඳහා ඉහත රුපයේ රෝහලේ ශ්‍රී ඩා වෛද්‍ය ඒකකය/වෛද්‍යවරයා වෙත කැමැත්ත බො දෙම්. පුර්ව ශ්‍රී ඩා යොගිතාව (PPE) ලාගේ ක්‍රියාත්මක මාගේ භාරකරු/දෙමළපියන් ප්‍රසාද ඇතුළතායින් / ආයතනයේ අවබුෂ්‍ය නිලධාරීන් වෙත බො දීම මාගේ විරෝධ්‍යවරයාන් නොමැත. මෙම සියල්ල රුහස් වාර්තාවක් බව දැනිම. මාගේ කැමැත්ත මත අවබුෂ්‍ය වූ විටක වෙතන් පාර්ශව වෙත අදාළ විස්තර බො දීම එකා වෙත වෙත.

I agree to undertake pre- participation examination in order to enable medical staff to find whether there are any contraindications for sports training or participation.

I am aware that some information may need special clarification and I do not object in releasing those information to my parents/school teachers/guardians or the officers in the institute who are interest. I understand that the information contained in this form is otherwise confidential and can only be released with my consent.

ශ්‍රී ඩා පිළිබඳ වෛද්‍යවරයාගේ අත්සන/Athlete's Signature

(ලියුම්පිය/නාරකර ගේ අත්සන(වයස 16ට ඇතුළු නම්)/Parent's/Sig.for < 16 years)

දිනය>Date

ශ්‍රී ඩා සම්පූර්ණ කළයුතු ශ්‍රී ඩා පිළිබඳ වෛද්‍යවරයාගේ ආචාර්ය/ප්‍රාග්ධනයාගේ ස්ථ්‍යනය/To be completed by the Athlete

මෙ	නෙ	හොඳු
Yes	No	Unsure

- ව්‍යායම කරන විට ඔබට ක්ෂේර්තය, ප්‍රාග්ධන සැක්කම හෝ ගැස්ම හෝ වෙනත් යම් අපහසුතාවයේ දැනුමෙන්/දැන්දේ?
Have you ever felt faintish, chest pain, palpitation or any other significant discomfort during or after exercise ?
මෙහි නම් එහි විස්තරය/if the answer is "yes" the details.....
- මෙහෙතු හාද්‍යව්‍යාක්ෂිත හෝ පෙන්හැවුවල යම් අසංශ්‍යතාවයක් ඇති බව වෛද්‍යවරට මබට කිසිදාක පවතා ඇත්ද?
Have you ever informed by a doctor that your heart or lungs(chest) has any abnormality?
- මෙට කිසිදාක හාද්‍ය සම්බන්ධ රෝගයක් පවතින බව වෛද්‍යවරට හෝ මෙහෙතු භාරකරුවන් පවතා නිබේද?
Have you ever informed by a doctor or parents/guardians that your heart has any abnormality?
- මෙට කිසිදාක අධික රුධිර ප්‍රිඩා හෝ මේදුල එක්ස්ප්‍රෝ රෝගයක් (cholesterol) ඇති වී තිබේද?
Do you have a history of high blood pressure or high Lipids in your blood(Dyslipideamia/Cholesterol)
- මෙට කිසියම් දිනක මේ ආකාරයේ වෛද්‍ය පරීක්ෂණයකින් මේට පෙර අයමත වී තිබේද?
Have you ever failed or Has a Doctor ever denied or restricted your participation in sport after a such a medical examination ?
- මෙට අඳුම්/නැතිය රෝග වැඳැලි තිබේද?
Have you ever had Asthma or Exercise induced Asthma?
- දැනගැනීම කිරීමේදී ඇඳුම තැන හෝ ප්‍රාග්ධන සැක්ක හෝ ප්‍රාග්ධන සැක්ක ඇති වේද?
Do you have Asthma, chest tightness, wheezing or coughing spells during or after exercise?
- අනුතුරුකට ලක්ව සිං නැති විම හෝ සිංට භාරි සිදු විම සිදුව තිබේද?
Do you have a history of an accident which resulted in a head injury, loss of consciousness or concussion?
- මෙට පැහැදිලිමය්/වලප්පා ඇත්ද?
Have you ever had a Fit, Convulsion or an Epilepsy ?
- මෙට සම් රෝග කිසිවක් තිබේද?
Do you have any Skin problems?
- මෙට තිනින්ගත රෝග කිසිවක් තිබේද? (දැනු:- වතුබු,අන්ත්‍ර,හාද්‍ය,පිලිකා,ස්කෘස්,සම,පෙනහැලු,මානසික ආදි).
Do you have any chronic medical conditions (Illness staying in your body for long period-(Eg. kidney,liver,heart,cancers,lung,mental,etc)
- මෙට තිනිපතා යම් ඕනෑම මාධ්‍යයක් භාවිත කරනු ලබමේද?/Do you take any medicine regularly?
මාධ්‍යය නම් කරන්න/Name of the Medicine.....
- මෙට කිසිදාක ගෙවාක්ම්වයට ලක්ව තිබේද?/Have you ever undergone any surgery(operation)
ගෙවාක්ම්වය නම් කරන්න/Name of the surgery..... වර්ෂය/Year..... දිනය>Date.....
- මෙට කිසිදාක රෝගකට රෝහලේ ගෙ කර තිබේද? / Have you ever been hospitalized for any illness.
රෝගය නම් කරන්න/Name the Illness..... වර්ෂය/Year..... දිනය>Date.....
- මෙට විම විමන් හෝ සැක්ක ප්‍රාග්ධන දුවස භාවිත කරමිද? (Supplement) Do you take any Supplements?
නම් කරන්න/Name of the Supplement.....
- මෙට තැන්නාඩි/සිවිකාව/කාව භාවිත කරමිද? Do you wear spectacles, lenses, contact lenses?.....
- මෙට ප්‍රාම්ප්‍රාම කාඩ්ප්‍රාමද?
Do you smoke?
- මෙට මැත්ප්‍රාම මැත්ප්‍රාම පානය කරන්නද? / Do you drink alcohol? or take any narcotic substance?
- මෙට මැත්ප්‍රාම කම්මේ ගෙයක් දැන්දේ?
Do you feel tired ,lethargic or unfit?
- මෙට ශ්‍රී ඩා කරන විට යම් සොබ්ස්ය හෝ ආධාරකයක් භාවිත කරමිද? (දැනු. knee guard/tape) Do you wear protective equipment?
නම් කරන්න/Name it (knee guard/tape/brace).
- එන්නාන් කිරීම සැක්කටිව සිදු කර ඇත්ද?
Are you properly Immunized and up to date?
- මෙට අයුරුම්ක්මේ අයුරුම්ක්මේ නම් කරන්න.
Has anyone in the family (Blood Relations) died suddenly and unexpectedly before the age of 50 years?
- මෙහෙතු ලේ ඇඳුරින් කිසිවකට කිසිදාක හාද්‍ය රෝගක වැඳැලි ඇති බවට දැනුවත්ව සිටිද?
Have any of your relatives ever had any form of cardiac illness (Heart condition or illness)
- මෙහෙතු ප්‍රාග්ධන ලේ ඇඳුරින් කිසිවකට හෝ රෝගක් වැඳැලි ඇත්ද?
Have any of your blood relations suffered or been suffering from a serious or chronic illness?(Eg kidney,liver,heart,cancers,lung,mental,etc)
- මෙහෙතු ඉහත ඉල්ලුම්ක්මේ ශ්‍රී ඩා තරග ඉස්වීම්(Competition) සැදා ප්‍රාග්ධනවත් ලෙස පෙර සුදුනාම් වල යුත්ත වී ඇත.
I do hereby certify that I have adequately trained and prepared for the event/competition above I requested.

* (පරිගණකේ සඳහා සහභාගී විමට සඳහා යෙකු කරන හිඩික්සන් සඳහා පමණ) /Only for the athletes for Pre- Competition medical examination)

මබට උතු ආදි තදිසි රෝගාධායක් පැවුරිය දින 3 ඇතුළත වැළැලි ඇත්තාම ක්‍රිඩා කිරීමට පෙර රෝග පුවැලි දින සෑක් ගත වන තුරු සිටීම හෝ පුර්ව තරග ගෙවෙන පරික්ෂණයකට යම් සහභාගී විම අනිවෝර්ස වේ. It is mandatory to 1. Refrain from exercise and sports till 3 days passed from the date of complete cure from any acute medical illness with or without fever or else 2. to consult your doctor for another pre-participation medical examination before engage in sports or exercise. මාගේ දැනුම් ප්‍රකාරව ඉහත ඉදිරිපත් කළ තොරතුරු තිබුණු බව මෙයින් ප්‍රකාර කරමි. I do hereby certify that the details above given by me are true to my knowledge.

.....
හිඩික්සන් අත්සන Athlete's Signature

මව/මියා/හාරකරුගේ අත්සන(වයස 16ට අඩු නම්)/
Parent's/Guardian's Sig for < 16 years

.....
දිනය/Date

MEDICAL EXAMINATION BY SPORTS PHYSICIAN/ CONSULTANT/ AUTHORIZED MEDICAL OFFICER

GENERAL EX: Height _____ cm Weight _____ kg BMI _____ AGE _____ MALE/FEMALE Date _____ Time _____
Yes No Yes No Normal Abnormal

PALLOR			ANKLE OEDEMA			BLOOD TESTS (OPTIONAL)		
PLETHORA			CYNOSIS			URINE Analysis/hcg (optional)		
FINGER CLUBBING			SYNDROMIC SIGNS			CXR P/A(optional)		
DISSABILITY			MARFAN Assessment (optional)			ECG -12 lead(optional)		

SYSTEM EXAMINATION:

	Normal	Abnormal		Normal	Abnormal		Normal	Abnormal
CARDIOVASCULAR Sys.	_____	_____	RESPIRATORY System	_____	_____	MUSCULOSKELITAL System (optional)	_____	_____
PR Beats/min	_____	_____	Auscultation	_____	_____	Head & Neck	_____	_____
Rhythm	_____	_____	Spirometry(optional)	_____	_____	Back & Spine	_____	_____
Character	_____	_____	PEFR Pre Ex.....L/min	_____	_____	Shoulder & Arm	_____	_____
Femoral Pulse/Peripheral.	_____	_____	.....min Post Ex PEFR.....L/min	_____	_____	Elbow & Forearm	_____	_____
Pulse	_____	_____	.....min Post Ex PEFR.....L/min	_____	_____	Wrist , Hand & Fingers	_____	_____
Heart Size/Apex Beat	_____	_____	_____	_____	_____	Hip & Thigh	_____	_____
Heart Sounds	_____	_____	_____	_____	_____	Knee & Leg	_____	_____
Murmur	_____	_____	ABDOMINAL	_____	_____	Ankle & Foot(Arches)	_____	_____
BP mmHg	_____	_____	Liver/Spleen	_____	_____	Toes	_____	_____
Haemodynamically	_____	_____	Genitals (Testicles- paired/single)	_____	_____	BIOMECHANICS (optional)	_____	_____
_____	_____	_____	Hernia	_____	_____	Pronation/Supination/Asymmetry	_____	_____
ENT	_____	_____	EYE	_____	_____	Joint ROM	_____	_____
Audiometry (optional)	_____	_____	V/Acuity	_____	_____	Flexibility	_____	_____
_____	_____	_____	V/Field	_____	_____	Strength	_____	_____
CNS	_____	_____	Colour vision	_____	_____	Agility	_____	_____
_____	_____	_____	Near vision	_____	_____	Balance & Coordination	_____	_____
SKIN	_____	_____	Fundoscopy (optional)	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	LRMP/Gyn-Obs Ex(optional)	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	PHYSICAL FITNESS After 10 min	_____	_____	Other Relevant details	_____	_____
_____	_____	_____	Run	_____	_____	_____	_____	_____

Clinical Notes:-.....
.....
.....

Referrals made to:.....
.....
.....

CLINICALLY No contraindications for sports participation /Not Fit for participation

Sig.of Consultant/Sports Medicine MO/Authorized Medical Officer

Date..... Time.....

Name of Consultant/Sports Medicine MO/Authorized Medical Officer.....



යොගීතා සහතිකය / බිංදුත්තල සාන්රිතම් /CLEARANCE CERTIFICATE
ප්‍රේව ඩීඩා / පෙන්සිකු මුණ්නාරාන /Pre Participation/ප්‍රේව තරග /පොත්මකු මුණ්නාරාන /Pre Event

ලියාපදිංචි අංකය/ පතිඩි නිලකක් / Reg.No:-

ක්‍රිඩකය පිළිබඳ තොරතුරු/විශ්ලේෂණයාටු වෛර්ග පූර්වීය විපාම්/Details of the player:-

නම/පෙයන්/Name:-

ලිපිනය / ඩිලාස්ම /Address :-.....

ජ්.නැ.අංකය / තො. නිස /NIC/Passport No :-.....

උපන් දිනය/පිළිත තික්ති /Date of Birth :-..... වයය/ වයතු /Age:-

සේනු/පුරුෂාවය / පාඨ /Gender :- Male Female

ක්‍රිඩාවන් / විශ්ලේෂණයාටු /Sport/s :-.....

වෛද්‍යවරයාගේ අවසාන තිගමනය / තෙවත්තිය නිශ්චාරීන මුද්‍රාව / Conclusion of the Physician:-

- ක්‍රිඩකය මහු හෝ අය විසින් ඉල්ලුමකර ඇති ඉස්විව/ඉස්චි/තිබාවත් සඳහා සහභාගි හොම් සිටිලට තරම් හේතු වන්නාවූ කායේ හෝ ලුස්සික රෝගීන් තැවත්තය මෙම පරේක්ෂණයට ඉඳුරුපත් වූ අවස්ථාවේ දී නොමැත. මෙනිනා, විශ්ලේෂණයාටු වෛර්ග ඉතුලු රීතියාකවො / මෙනිනා රීතියාකවො තුළු විශ්ලේෂණයාටුවිනුත් අංශවා පිළිත්වා පිළිත්වා මෙම වෛද්‍ය වෙශ්‍යා තෙවෙන වින්ත මරුත්තුව පරිශාත්තනා තොරතුවේ තුළු වේ. Athlete doesn't have any physical or mental contraindication to refrain from the sport/physical activity requested, at the time of the Medical Examination. Therefore,

- සහභාගින්වය අනුමත කරමි/ප්‍රාග්‍යුතුවත්තරකාක සිපාරිස් ජේයික්ස්න්රොන්/Cleared for Participation..... :-
- සහභාගින්වය සිමා සිතිලටේ/ප්‍රාග්‍යුතුවත්තරකාක සිතිලටේ /Limited participation..... :-
- සහභාගින්වය තාවකාලික අත්හිටුවා අනු/ ප්‍රාග්‍යුතුවත්තරකාක නිරුත්ත්වපාලන්තා/Clearance withheld..... :-
- සහභාගින්වය අනුමත නොකරමි/ප්‍රාග්‍යුතුවත්තරකාක සිපාරිස් ජේයික්ස්න්රොන්/No Participation :-

විශේෂ කරුණු/ බිංදු තුරිප්තකා /Special Notes:-

A. වෛද්‍ය කරුණු/ මරුත්තුවක් තුරිපු / Medical Notes. No/නො/ තිශ්චා යො/මුද්‍රාව Yes/ආවු/ මුද්‍රාව

- ක්‍රිඩකය තවදුරටි අතිලේක වෛද්‍ය පරේක්ෂණ වලට කොමු කළ යුතු වේ. විශ්ලේෂණයාටු වෛර්ග මෙළතික මරුත්තුව පරිශාත්තනාක් ඉඟුන්ත්වපාලන්තාව වෛද්‍ය වෛද්‍ය වෛද්‍ය වෛද්‍ය වෛද්‍ය
- ක්‍රිඩකය සඳහා ප්‍රාතිකාර / එන්නත් කිරීම අවශ්‍ය. විශ්ලේෂණයාටු වෛර්ග මරුත්තුව සිකිස්සා / තඟුපා මරුත්තුව ප්‍රාතිකාරාන් වෛද්‍ය වෛද්‍ය වෛද්‍ය
- ක්‍රිඩකය යෙ යම්බාලයිමාවකට පසු පරේක්ෂා කළ යුතුය. විශ්ලේෂණයාටු වෛර්ග සිල කාලත්තින් පින් මෙළතික පරිශාත්තනාක් ඉඟුන්ත්වපාලන්තාව වෛද්‍ය වෛද්‍ය වෛද්‍ය
- විශේෂයෙන් වෛද්‍ය කොමු කිරීම / තෙවත්තිය නිශ්චාරීනකාන සිපාරිස් /Referrals to Consultants.....
- රෘසානාගර පරේක්ෂණ සිද කිරීම් / ඇයුවකුත් පරිශාත්තනාක් /Laboratory Investigations.....

B. වෛද්‍ය කරුණු/ බිංදු තුරිප්තකා /Remarks

හොත විකින්සක වෙත සටහන්/යියන් මරුත්තුවරුකාන තුරිපුකාන /Notes to the Physiotherapist.....

ත්‍රිඩානාර / අවධාර්ය වෙත සටහන්/ විශ්ලේෂණයාටු පොරුපාසිරියරුකාන තුරිපු /Notes to Master in charge in Sports.....

ප්‍රත්‍යුම්දර / වෙත සටහන්/ පිළිත්වා පිළිත්වා පිළිත්වා / Notes to Coach.....

අතිතයේ සටහන් /Other Notes.....

නැවත පැමිතිය යුතු දිනය / අගුන්ත වුරුකෙකාන තික්ති /Dates for the next visits 1..... 2..... 3..... 4.....

වාර්ෂික ක්‍රිඩා වෛද්‍ය පරේක්ෂණ දිනය / තොට්ස්සියාන මරුත්තුව පරිශාත්තනාකාන තික්ති /Periodic Health Examination Date

විශේෂයෙන් වෛද්‍ය / ක්‍රිඩා වෛද්‍ය / තිළඹාරී / වෛද්‍ය තිළඹාරී
විශ්ලේෂණයාටු මරුත්තුව අතිකාරී/ අර්කින්කිකාක්ස්පාල් මරුත්තුව අතිකාරී/ තෙවත්තිය නිශ්චාරී
Consultant/ Sports Physician/Authorized MO

අත්සන
කෙකුයාප්පම්
Signature

මිල මුද්‍රාව
උර්ඩපර් මුත්ත්තිරේ
Rubber Stamp

දිනය
තික්ති
Date

விவரங்கள் பிரதிபாட்டை முன் முறைகள் / Instructions to athlete

1. மேல் சுருக்கிய விவரங்கள் கூடுதலாக கூறப்பட்டு வருகிறது. வழக்கப்பட்ட தினமில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். This document belongs to the athlete and nontransferable. Valid for one year period ahead from the date of issue.
 2. பிரதிபாட்டை ஒக்டோப்ரில் சிப் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். After the expiry date of PPE, athlete must consult for the periodic health evaluation.
 3. நரசு சுவாதியைப் பொறுத்து அதனால் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete can submit a copy of the original to the event organizers, certified by the principal, head of the institute, Justice of peace, government servants or any other authorized person.
 4. விவரங்கள் கூடுதலாக அதனால் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete can consult for a re-medical examination.
 5. விவரங்கள் கூடுதலாக அதனால் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete must have obtained the pre-participation medical certificate (PPE) in a prior situation to undergo a pre-event medical examination.
 6. பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete must have obtained the pre-participation medical certificate (PPE) in a prior situation to undergo a pre-event medical examination.
- Even after a thorough medical examination there are rare causes that can cause sudden death to an athlete. (Eg Cardiomyopathy, ARVD, Heat strokes)**

பிரதிபாட்டை விடுதியைப் போட்டு முன்னரான விதைத்துத் தலையீடு / Pre Event Fitness Certificate

பிரதிபாட்டை விடுதியைப் போட்டு முன்னரான விதைத்துத் தலையீடு என்று கூறப்படுகிறது. அதனால் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete must have obtained the pre-participation medical certificate (PPE) in a prior situation to undergo a pre-event medical examination.

Event/ Sport / தர்த உடனிலி/ விவாத / நிகழ்ச்சி / விளையாட்டு	.....	.....	.....	.....	.....
Date of the Event or Sport / தர்த உடனிலி/ விவாத / பவுதின திடை / நிபுஷ்சித் தினம்	.....	.....	.....	.....	.....
History Fever (Within 3 days) Diarrhoea (Within 3 days) Other	Yes/ No Yes/ No Yes/ No	Yes/ No Yes/ No Yes/ No	Yes/ No Yes/ No Yes/ No	Yes/ No Yes/ No Yes/ No	Yes/ No Yes/ No Yes/ No
CVS Ex Pulse BP Auscultation	.....	.....	.....	.....	.....
RES (Normal / Abnormal )	.....	.....	.....	.....	.....
Muscular Skeletal System (Normal / Abnormal )	.....	.....	.....	.....	.....
CNS (Normal / Abnormal )	.....	.....	.....	.....	.....
Abdomen (Normal / Abnormal )	.....	.....	.....	.....	.....
<p>விவரங்கள் கூடுதலாக அதனால் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete doesn't have any physical or mental contraindication to refrain from the requested sports competition at the time of the medical examination.</p>					
விவரங்கள் கூடுதலாக அதனால் பிரதிபாட்டை விடுதியில் இருந்து ஒரு வருடத்திற்கு செல்லுபடியாகும். Athlete is not fit for the competition.	.....	.....	.....	.....	.....
Signature & Rubber Stamp of Medical Officer	.....	.....	.....	.....	.....
Name of the Medical Officer	.....	.....	.....	.....	.....
Date	.....	.....	.....	.....	.....



இந்த படிவமானது டெரிவி செய்வதற்கு இலகுவாக சிங்களம்- ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ்- ஆங்கிலம் ஆகிய மொழி மூலங்களில் அச்சிடப்பட்டுள்ளது.

சுகாதார அமைச்சர்/Ministry of Health/ விளையாட்டு அமைச்சர் /Ministry of Sports

கல்வி அமைச்சர் / Ministry of Education

விளையாட்டு மருத்துவ பயிற்சிக்கு முன்பான தலைகளன் யாவும்/ Sports medical Pre-Participation Evaluation form

மெய்வல்லுணரின் மருத்துவக் குறிப்புகள் /Athlete's Medical Information :மெய்வல்லுணரினால் நிரப்பப்படவேண்டும் /Athlete to Complete

அங்கூரக உபயோகம்

for Office use

பதில் கூ. /Reg No

மைந்தியாலை/Hospital

பெயர் /Name பிறந்த திங்கி /Date of Birth

முகவியிடம் தொலைபேசி கூ. /Address and Tel No

பாடசாலை/ கழகம் /School or Institute தே. அ. அ. கூ. /NIC /Passport No

விளையாட்டு/ விளையாட்டுக்கள் /Sport or Sports

நிகழ்வு/ குழுவில் நிலை /Event or Position in the Team

பெற்றோர் / பாதுகாவலர் பெயர் /Guardian/Parents Name

குடும்ப வைத்தியரின் பெயர் /Family Doctor's Name

யீற்றுணர் / பெறுப்பாசிரியரின் பெயர் /Coach/Master incharge in Sport's Name 1.

(இருக்குமானால்) /Only if available தொலைபேசி கூ. /Tel No 2.

நான் விளையாட்டுப் பயிற்சி / பேப்டுக்கு முன்னான மருத்துவ பிரசோதனை மூலம் அவற்றில் ஈடுபோடுவதற்கான எந்தவித தடைகளும் இல்லை என்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்கான சேதங்களை மருத்துவ உத்தியோகத்துக்கே மேற்கொள்ள பூரண சம்பந்தத்தைத் தூரிவகிகின்றோன். சில தகவல்கள் தெளிவுபடுத்தப்படவேண்டும் என்பதை நான் அறிந்து வைத்திருப்பதுடன் அவற்றை வெற்றோர் / பாடசாலை அல்லது பாதுகாவலர் அல்லது பெற்றோர் அல்லது பெறுப்பாசிரியர் அல்லது பெறுப்பாசிரியரின் நிலைகள் அதிகாரிகளுக்கு தெரியுபடுத்துவதில் என்கு எந்த ஆட்சேங்களும் இல்லை.

மேற்கூறிய சந்தர்ப்பங்களுக்கு அப்பால் இப்படிவத்தில் உள்ள தகவல்கள் இருக்கிறானால் என்றும் என்றுமில்லை வெளியிடப் படமாட்டாது என்பதையும் அறிவேன்.

I agree to undertake pre- participation examination in order to enable medical staff to find whether there are any contraindications for sports training or participation. I am aware that some information may need clarification and I do not object in releasing that information to my parents/school Teachers/guardian's/officers in the institute who are interested. I understand that the information contained in this form is otherwise confidential and can only be released with my consent.

மெய்வல்லுணரின் கையாப்பம் /Athlete's Signature

(16 வயதுக்கு உட்பட்டவாயில் பெற்றோரின் / பாதுகாவலரின் கையாப்பம் /Parent's/Guardian's Sig.for < 16 years)

திங்கி/Date

மெய்வல்லுணரின் மருத்துவக் குறிப்புகள். மெய்வல்லுணரினால் நிரப்பப்படவேண்டும். /Athlete's Medical Information;To be completed by the Athlete

ஆம் இல்லை நெரியாது
Yes No Unsure

1. உங்களுக்கு மயக்கம். ஏந்துகவனி. வந்துசப்படு அல்லது வேறு அசைக்கியாகள் பயிற்சியின் போதோ அல்லது பயிற்சிக்குப் பின்னரோ ஏற்பட்டுள்ளதா?.....
Have you ever felt faintish,chest pain,palpitation or any other significant discomfort during or after exercise ?
எனில் விடம் தருக? /if the answer is "yes" the details.....
 2. உங்கள் குடும்பத்தவர் (இரத் உறவினர்) சடுப்பான எந்தபாராத 50 வயதிற்குக் குறைவான மரணம் முன் ஏற்பட்டுள்ளதா?.....
Has anyone in the family(Blood Relations) died suddenly and unexpectedly before the age of 50 years?
 3. முன்பு உங்களுக்கு தீயம் அல்லது நுரையிருக்கல்கள் (நெஞ்சு) குறைபாடுள்ளது என்று வைத்தியரினால் கூறப்பட்டதா?.....
Have you ever been informed by a doctor that your heart or lungs(chest) has any abnormality?
 4. முன்பு உங்களுக்குவைத்தியல் / பெற்றோர்/ உறவினரால் தீய வருத்தம் உள்ளது என் கூறப்பட்டுள்ளதா?.....
Have you ever been informed by a doctor or parents,garduen's that your heart has any abnormality?
 5. உங்களுக்கு உயர் குருதி மூட்டும் கொடுப்பு (கொலஸ்ட்ரோல்) குருதியில் உள்ளது என்று கூறப்பட்டது?.....
Do you have a history of high blood pressure on high Lipids in your blood(Dyslipideamia/Cholesterol)
 6. உங்கள் உறவினர் எவருக்காவது தீய வருத்தங்கள் இருந்துள்ளதா?.....
Have any of your relatives ever had any form of cardiac illness(Heart condition or illness)
 7. உங்களை விளையாட்டுக்களில் பக்குற்றங்கூடாது அல்லது பக்குற்றவுது நல்லதல்ல என் வைத்தியர் எப்போதாவது கூறியுள்ளரா?.....
Have you ever failed or Has a Doctor ever denied or restricted your participation in sport after a such a med.examination ?
 8. உங்களுக்கு முட்டு வருத்தம் அல்லது உடற்பயிற்சியின் பேது முட்டு வருத்தம். நஞ்சை அமுத்துவது போன்ற நிலை அல்லது கிருமல் ஏற்பட்டுள்ளதா?.....
Do you ever had Asthma or Exercise induced Asthma?
 9. பயிற்சியின்போதோ அல்லது பயிற்சி முழுந்தபின்னோ? உங்களுக்கு முட்டு வருத்தம். நஞ்சை அமுத்துவது போன்ற நிலை அல்லது கிருமல் ஏற்பட்டுள்ளதா?.....
Do you have Asthma,chest tightness,wheezing or coughing spells during or after exercise?
 10. முன்பு எப்போதாவது தலையில் காயல் ஏற்பட்டுள்ளதான் தீவு மயக்கம் அல்லது தடுப்பதற்கும் ஏற்பட்டதா?.....
Do you have a history of an accident which resulted in a head injury, loss of consciousness or concussion?
 11. முன்பு எப்போதாவது வளிப்பு ஏற்பட்டுள்ளதா?.....
Do you ever had a Fit,Convulsion or an Epilepsy ?
 12. உங்களுக்கு தோல் சம்பந்தமான வருத்தங்கள் உள்ளதா.....
Do you have any Skin problems?
 13. உங்களுக்கு ஏதார்ச்சியான மருத்துவப் பிரச்சினைகள் உள்ளதா??. (நீண்ட காலமாக வருந்தங்கள்)-(Eg kidney,liver,heart,cancers,lung,mental,etc).....
Do you have any chronic medical conditions(Illness staying in your body for long period-(Eg kidney,liver,heart,cancers,lung,mental,etc)
 14. நீங்கள் தொடர்ச்சியாக மருந்துகள் பாவியவரா? /Do you take any medicine regularly?.....
 15. உங்களுக்கு சுத்தரசிகிளிசா செய்யப்பட்டுள்ளதா? Have you ever undergone any surgery(operation).....
சுத்திரசிகிள்காயின் வகை/type of surgery..... ஆண்டு/Year..... திங்கி/Date.....
 16. நீங்கள் வைத்தியசாலையில் தங்கி நீண்டு வைத்தியம் பெற்றுள்ளீர்களா?/Have you ever been hospitalized for any illness.....
நோய் /Name the Illness..... ஆண்டு/Year..... திங்கி/Date.....
 17. நீங்கள் ஏதாவது குறை நிறுப்பு (Supplement) மருந்துகள் பயன்படுத்துகின்றீர்களா?Do you take any Supplements?
 18. நீங்கள் கண்ணோம் அல்லது பொருத்த வில்லைகள் பாவிப்பவரா?Do you wear spectacles, lenses contact lenses?.....
 19. நீங்கள் புகைப்பிடப்பவரா?/Do you smoke?
 20. நீங்கள் மது குறைந்தபவரா? அல்லது போதைப்பாருன் பாவிப்பவரா?/Do you drink alcohol or take any narcotic substance?.....
 21. உங்களுக்கு கணைப்பாகவோ அல்லது விளையாட இயலாமலோ உள்ளதா?/Do you feel tired ,lethargic or unfit?.....
 22. நீங்கள் விளையாட்டுல் ஈடுபோடுவது ஏதாவது பாதுகாப்பு அங்கி அளவிலுள்ளதா? knee guard/tape)Do you wear protective equipment?
 23. நீங்கள் நோய்த் தடுப்புசிகள் தவறாது பெற்றுள்ளீர்களா? /Have you been properly Immunized and up to date?.....
 24. உங்களிற்குத் தடுப்புசிகள் பாதுராமான/தொடர்ச்சியான வருத்தங்கள் உள்ளதா?
 25. உங்களுக்கு விடத்தின் போதோ / விளையாட்டின் போதோ காயல் ஏற்பட்டுள்ளதா?
- Have any of your blood relations suffered or suffering from a serious or chronic illness?(Eg kidney,liver,heart,cancers,lung,mental,etc)
- Have you ever met with an accident/s or sports injuries? Mention those below.
காயத்தின் நன்கை /Accident-Injury..... திங்கி/Date.....
- உங்களுக்கு ஒவ்வாணம் உள்ளதா? Do you have any allergic problems?பெயரைக் குறிப்பிடுக?/Name the allergy if any.....

26.நான் மேற்கூறிய போட்டிக்கு பூரணமான பயிற்சி வெற்று தகுதியான நிலையில் உள்ளேன்.

I do hereby certify that I have adequately trained and prepared for the event above I have applied

(விளையாட்டு வீரருக்கு மட்டும் உரிய போட்டிக்கு முன்பான மருந்துவச் சான்றிதழ் /Only for the athletes for Pre- Competition medical examination)

இது கட்டாயமானது (1) காய்ச்சலோடு கூடிய அல்லது காச்சல் அல்லது சதீயான நோய்கள்/ முறைக் குணமடைந்து 3 தினங்களின் பின்பே பயிற்சியில் / போட்டியில் ஈடுபடவேண்டும். 2. வைத்தியரிடமிருந்து மீண்டுமொரு தகுதிகள் முன்மொத்தம் பயிற்சியில் வேண்டும். It is mandatory to 1. Refrain from exercise and sports till 3 days passed from the date of complete cure from any acute medical illness with or without fever or else 2. To consult your doctor for another pre-participation medical examination before engaging in sports or exercise.

மேற்கூறிய தரவுகள் என் அறிவுக்கெட்டியவரை உண்மையானது என உறுதிப்படுத்துகிறேன். I do hereby certify that the details above given by me are true to my knowledge.

..... என்னிடமில்லை Athlete's Signature (16 வயதுக்கு உட்பட்டவராயின் பெற்றோரின் / பாதுகாவலரின் கையொப்பம்
Parent's/Guardian's Sig.for < 16 years

திதி/Date

MEDICAL EXAMINATION BY SPORTS PHYSICIAN/ CONSULTANT/ AUTHORIZED MEDICAL OFFICER

GENARAL EX: BMI _____	Height _____ cm	Weight _____ kg	AGE _____	MALE/FEMALE	Date _____	Time _____
Yes	No			Yes	No	

PALLOR	Yes	No	ANKLE OEDEMA	Yes	No	BLOOD TESTS (OPTIONAL)	Normal	Abnormal
PLETHORA			CYNOSIS			URINE Analysis/hcg (optional)		
FINGER CLUBBING			SYNDROMIC SIGNS			CXR P/A(optional)		
DISSABILITY			MARFAN Assessment (optional)			ECG -12 lead(optional)		

SYSTEM EXAMINATION:

	Normal	Abnormal		Normal	Abnormal		Normal	Abnormal
CARDIOVASCULAR Sys. PR Beats/min Rhythm Character Femoral Pulse/Peripheral. Pulse Heart Size/Apex Beat Heart Sounds Murmur BP mmHg Haemodynamically	—	—	RESPIRATORY System Auscultation Spirometry(optional) PEFR Pre Ex.....L/min.....min Post Ex PEFR.....L/min.....min Post Ex PEFR.....L/min	—	—	MUSCULOSKELITAL System (optional) Head & Neck Back & Spine Shoulder & Arm Elbow & Forearm Wrist , Hand & Fingers Hip & Thigh Knee & Leg Ankle & Foot(Arches) Toes	—	—
ENT Audiometry (optional)	—	—	ABDOMINAL Liver/Spleen Genitals (Testicles- paired/single) Hernia	—	—	BIOMECHANICS (optional) Pronation/Supination/Asymmetry	—	—
CNS	—	—	EYE V/Acutuity V/Field Colour vision Near vision Fundoscopy (optional)	—	—	Joint ROM Flexibility Strength Agility Balance & Coordination	—	—
SKIN	—	—	LRMP/Gyn-Obs Ex(optional)	—	—	Other Relevant details	—	—
PHYSICAL FITNESS After 10 min Run	—	—						

Clinical Notes:-

.....
.....
.....

Referrals made to:

CLINICALLY No contraindications for sports participation /Not Fit for participation

Sig.of Consultant/Sports Medicine MO/Authorized Medical Officer

Date..... Time.....

Name of Consultant/Sports Medicine MO/Authorized Medical Officer.....



සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය / ක්‍රිඩා අමාත්‍යාංශය / අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය
සාකච්ඡා අමාත්‍යාංශ / විශ්වාසාරාධිත් අමාත්‍යාංශ / ක්‍රිඩා අමාත්‍යාංශය
Ministry of Health / Ministry of Sports / Ministry of Education
Sri Lanka

Photograph

යෝගේනු සහතිකය / විශ්වාසාරාධිත් සාම්බුද්ධීය / CLEARANCE CERTIFICATE

පූර්ව ක්‍රිඩා / පයිත්‍රිකා මුණ්නරාජා / Pre Participation/පූර්ව තරග / පොට්ඨිකා මුණ්නරාජා / Pre Event

ලියපදිංචි අංකය/ පතිඩි ලිඛිතකම්. / Reg.No:-

ක්‍රිඩකා පිළිබඳ නොරුවා/ විශ්වාසාරාධිත් ඩීඩෑර් ප්‍රත්‍යිය විපාෂම/Detailed of the player:-

නම/යෙයා/Name :-.....

ව්‍යවසාය / බිජාපාදක /ADDRESS :-.....

උපන් දිනය/ පිශ්චත තික්ති /Date of Birth :-..... ජා.හැ.අංකය/ තො. අ. නිස /NIC/Passport No :-.....

ස්ත්‍රී/පුරුෂනාවය/ පාල/Gender- :-Male Female වයස/ බෘතා /Age :-.....

ක්‍රිඩාවන් / විශ්වාසාරාධිත්/sport/s :-.....

වෛද්‍යවරුගේ අවසාන නිගමනය / ගැවත්තිය නිපුණාරින් මුද්‍රාව / Conclusion of the Physician:-

• ක්‍රිඩකා මහු හෝ ඇය විසින් ඉල්ලුම්කර ඇති ඉස්විව/ඉස්ව/ක්‍රිඩාවන් සඳහා සහභාගී නොවේ සිටිමට තරම් හේතු වන්නාටු කාකික හෝ මානකික රෝගී තත්ත්වයන් මෙම පරේක්ෂණයට ඉඩුරුපත් වූ අවස්ථාවේ දී නොමැත. එමත්සා, විශ්වාසාරාධිත් ඩීඩෑර් ප්‍රතියාකවො / මුද්‍රා ර්තියාකවො කුරිත් විශ්වාසාරාධිත්විත්ත අංශු යෝජිත්වා ඇතුළතු විශාල වෙශ්‍යා තේවෙ වින්ත මරුත්තුව පරිශ්චතයෙන් තොරතුරු තිබේ.

Athlete doesn't have any physical or mental contraindication to refrain from the sport/physical activity requested, at the time of the Medical Examination. Therefore,

Yes/ඕති / තුළ No/නැතැත් / තික්ම

- සහභාගිත්වය අනුමත කරමි/පෙන්වුවුවත්තකාක සිපාරිස් සේයිකින්දෙන/Cleared for Participation..... :-
- සහභාගිත්වය සිලා සහිතවේ/ පෙන්වුවුවුත්තල වෘත්‍යාරාකුප්පට්තා /Limited participation..... :-
- සහභාගිත්වය තාවකාලීකව අනිත්‍යවා ඇත/ පෙන්වුවුවුත්තල තත්කාලිකමාක නිශ්චිතය්පත්ක්‍රීදානු/Clearance withheld.... :-
- සහභාගිත්වය අනුමත නොකරමි/ පෙන්වුවුවුවත්තකාක සිපාරිස් සේයිය්ප්පාලිල්ල/No Participation..... :-

විශේෂ කරුණු/ බිජා නිර්ජ්‍යකා /Special Notes:-

A. වෛද්‍ය කරුණු/ මරුත්තුවක ක්‍රිඩිප්ප / Medical Notes. No/නැතැත් / තික්ම Yes/ඕති / තුළ

- ක්‍රිඩකා තවදුරට් අනිලේක වෛද්‍ය පරේක්ෂණ වලට යොමු කළ යුතු වේ. විශ්වාසාරාධිත් ඩීඩෑර් මෙහෙයුම් පරිශ්චතයෙන් ඉඩුරුපත් වෙතුම්. Athlete needs further medical evaluation
- ක්‍රිඩකා සඳහා ප්‍රිකාර්/එන්නෑත් දිරීම අවස්ථා. විශ්වාසාරාධිත් ඩීඩෑර් මරුත්තුව සිකිස්සා / තරුප්පා මරුත්තුව පර්‍රුක්කාලීන් වෙතුම්. Athlete needs medical treatment/Immunizations
- ක්‍රිඩකා යළ යොම්බිම්වකට පෙන්වුවුවුත්තල අවස්ථා. විශ්වාසාරාධිත් ඩීඩෑර් සිල කාලත්තින් පින් මෙහෙයුම් පරිශ්චතයෙන් ඉඩුරුපත් වෙතුම්. Athlete need to be evaluated after some time.
- විශේෂයෙන් වෛද්‍ය යොමු දිරීම/ ගැවත්තිය නිපුණාරුක්කාන සිපාරිස් /Referrals to Consultants.....
- රෝගාධාරා පරේක්ෂණ සිල දිරීම/ අය්වුකා පරිශ්චතයෙන් /Laboratory Investigations.....

B. වෙනත් කරුණු/ බිජා නිර්ජ්‍යකා /Remarks

නොත විකින්සක වෙත සටහන්/සියලු මරුත්තුවහුරුකාන ක්‍රිඩිප්කාන /Notes to the Physiotherapist

ක්‍රිඩකාර අවධාර වෙත සටහන්/ විශ්වාසාරාධිත් පොරුයාසිරියුක්කාන ක්‍රිඩිප්ප /Notes to Master in charge in Sports.....

ප්‍රනාතුකරු වෙත සටහන්/ යෝජිත්වාප්පාරුක්කාන / Notes to Coach.....

අනිත්ත කරුණු/ ක්‍රිඩිප්ප /Other Notes.....

නැවත පැමිණිය යුතු දිනය/ අගුත් වාරුනකක්කාන තික්ති /Dates for the next visits 1..... 2..... 3..... 4.....

වැළැක ක්‍රිඩා වෛද්‍ය පරේක්ෂණ දිනය / තොටස්සියාන මරුත්තුව පරිශ්චතයෙන් තික්ති /Periodic Health Examination Date

විශේෂය වෛද්‍ය / ක්‍රිඩා වෛද්‍ය නිලධාරී/අනුමත වෛද්‍ය නිලධාරී
විශ්වාසාරාධිත් මරුත්තුව ආර්කාරී/ආර්ක්ස්කීරික්ප්පට් මරුත්තුව ආර්කාරී / ගැවත්තිය නිපුණාරී
Consultant/ Sports Physician/Authorized MO

අත්සන
කෙකියාප්ප
Signature

නිල මූල
භ්‍රිප්පර මුත්තිරාර
Rubber Stamp

දිනය
තික්ති
Date

கிடைக்கும் பின்பட்டியல் கூற உபயோக / மையவள்ளுவனருக்குரிய விதி முறைகள்/ Instructions to athlete

1. මෙම සහකිය වූපිකය සතු ලියවේල්කී/අන්සුනු කළ නොහැක. සහකිය නිකත් කළ දින සිට ඉදිරියට වර්ණක කාලයක් සඳහා වලංගු වේ. නිසාණ්‍රිත විශාලයාටු වේරුන්කුරියු / කෙමාග්‍රන්ථකාතතු. ව්‍යුරුස්කප්පට නිකතියිල් තිරුන්තු මුළු වුරුත්ත්තිරු සේලුපයාතුම්. This document belongs to the athlete and nontransferable. Valid for one year period ahead from the date of issue

2. වර්ෂයක් ඉක්ම ගිය විට යෙ වාර්ෂික ක්‍රිඩා වෙබුදා පරීක්ෂණයට ඉදිරිපත් වී වෙබුදා සහතිකය අලත් කර ගෙ යුතු වේ. සඳහා මූල්‍යාංශයෙන් සෑවාවක් නොමැත්තු වූ වෙත පෙන්වනු ලබයි. සෑවාවක් නොමැත්තු වූ වෙත පෙන්වනු ලබයි. After the expiry date of PPE, athlete must consult for the periodic health evaluation.

5. සිංහා තරග ඉඩව් සඳහා ව්‍යුත්ව තරග යොශ්ගතකා ගෙවා පරේක්ෂණය දිස්කින්ටල් නම සිංහා යොශ්ගතකා සහුවිකය(PPE) බෙවා ගෙන නීති අතිව්‍යවස්ථ වේ.

போட்டிக்கு முன்னான மருத்துவச் சான்றிதழ் பெறவாறும் வீர் பயிற்சிக்கு முன்னான மருத்துவச் சான்றிதழ் மற்றும் பொது பெற்றிருக்க வேண்டும். Athlete must have obtained the pre-participation medical certificate (PPE) in a prior situation to undergo a pre-event medical examination.

6. ஆற்று வேலை பரிச்சாவகா படிவ விவரத்தின் காரணத்தாலும் யேதி நீர்வயன் மூலம் (டி:காட் ரீப், தாப கிப்பன்கை) கிடிக்கை உடிசியே தீர்க்க வேண்டும் என்பது காரணமாக அமைகிறது. அதை நோயால் காரணமாக அமைகிறது என்பதும் பாதிப்புக்காக்க இச் சான்றிதழ் உபயோகமாக இருக்கிறது. **Even after a thorough medical examination there are rare causes that can cause sudden death to an athlete.** (Eg Cardiomyopathy, ARVD, Heat strokes)

ප්‍රථම තරග යොගභාව සහතිකය / පොටුවෙකු මුණ්නාරාන ඩිග්‍රීත්තල නොවුම් /Pre Event Fitness Certificate

පුර්ව තිබා යොගේනා සහෙකිය ලබා ගෙන ඇත්තේම පමණුක් සුදුසුකම් ලත් වෙවුදු නිලධාරයෙකු මගින් තරගයක් සඳහා පමණුක් විලැංච වහා පැහැත සුදුහාන් පුර්ව තරග යොගේනා සහෙකිය තරගයකට සහභාගී විමර්ශ පෙර ලබා ගෙන නැතිකි.